

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

06 شباط (فبراير) 2023 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



ارتفاع احتياطات وصر الاجنبية الى 34.224 وليار دولار

كشف البنك المركزي، عن ارتفاع احتياطي مصر من النقد الأجنبي للشهر الخامس على التوالي إلى 34.224 مليار دولار في يناير/ كانون الثاني من 34.003 مليار دولار في ديسمبر/كانون الأول، أي بزيادة 221 مليون دولار.

وسددت مصر مدفو عات مر تبطة بالمدبونية الخارجية خلال ديسمبر الماضي، بلغت نحو مليار دولار، فيما كانت قد سددت نحو 1.5 مليار دو لار في نوفمبر السابق ليصل إجمالي سداد الالتزامات الخارجية إلى 2.5 مليار دولار خلال شهرين. لكن على الرغم من الالتزام بسداد الالتزامات الخارجية فإن الاحتياطي من النقد الأجنبي زاد بأكثر من

470 مليون دو لار خلال ديسمبر، ليسجل أكثر من 34 مليار دو لار، و هو أعلى مستوى له منذ مايو 2022.

وسجل الاحتياطى النقدي لدى البنك المركزي المصري زيادة للشهر الرابع على التوالي، ليصل إجمالي الزيادة خلال الفترة من سبتمبر وحتى ديسمبر 2022، إلى 860 مليون دولار. ويغطى الاحتياطي النقدى حاليا 5.4 أشهر من الواردات الخارجية لمصر، وهو ما يتجاوز مقاييس كفاية الاحتياطي وفقا للمعايير الدولية.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

■ Egypt's Foreign Reserves Increased to \$ 34.224 billion

Egypt's foreign exchange reserves rose for the fifth consecutive month to \$34.224 billion in January from \$34.003 billion in December, an increase of \$221 million. Egypt made payments related to external debt in December, amounting to about \$ 1 billion, while it had repaid about \$ 1.5 billion in the previous November, bringing the total repayment of external obligations to \$ 2.5 billion in two months. But despite the commitment to repay external obligations, foreign exchange reserves increased by more than \$470 million in December, to more than \$34 billion, the highest level since May 2022.

The Central Bank of Egypt's cash reserves increased for the fourth consecutive month, bringing the total increase during the period from September to December 2022 to \$ 860 million. The cash reserves currently cover 5.4 months of Egypt's foreign imports, exceeding reserve adequacy measures according to international standards.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

نهو كبير للناتج الوحلي اللجوالي لسلطنة عوان $30.4\,$ في الوئة

وساهم ارتفاعاً موازياً للأنشطة غير النفطية في نمو الناتج الإجمالي العماني على هذا النحو، خاصة نشاط الصناعات التحويلية، الذي حقق نسبة نمو بلغت 65.6 في المئة خلال 9 أشهر من العام الماضي. كما ارتفعت مساهمة الأنشطة الصناعية في الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية إلى 28.6 مليارات ريال، ما مثل نسبة نمو بلغت 28.6 في المئة بنهاية سبتمبر/ أيلول الماضي، مقارنة بالفترة ذاتها من عام 2021، والتي مقارنة بيمة مساهمة النشاط الصناعي فيها بلغت قيمة مساهمة النشاط الصناعي فيها



4.87 مليارات ريال.

وارتفع نصيب الفرد من الناتج المحلي إلى 6 آلاف و619 ريالاً عمانياً سنوياً، بحسب تقرير مركز الإحصاء والمعلومات، بمتوسط 551.6 ريالاً شهرياً.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

Oman's GDP Grew by 30.4 percent

A significant increase in GDP for 2022 was monitored by the National Center for Statistics and Information in the Sultanate of Oman, where it recorded a growth rate of 30.4 percent until the end of last September, on an annual basis, which had a positive impact on the total per capita and economic expectations for the current year 2023.

The value allocated to the Sultanate's GDP at current prices represents 32 billion riyals (\$ 83.2 billion) until the end of last September compared to the same period in 2021, which the Statistics and Information Center attributed to a group of reasons, foremost of which is the increase in the growth rate of oil activities at current prices by 72.5 percent compared to the same period in 2021, considering that oil activities are the highest among economic activities

ارتفاع كبير للناتج المحلّي الإجمالي لعام 2022 رصده المركز الوطني للإحصاء والمعلومات في سلطنة عُمان، حيث سجل نسبة نمو بلغت 30.4 في المئة حتى نهاية شهر سبتمبر/ أيلول الماضي، على أساس سنوي، ما كان له أثر إيجابي في إجمالي نصيب الفرد والتوقعات الاقتصادية للعام الجارى 2023.

وتمثل القيمة المرصودة للناتج المحلي الإجمالي في السلطنة بالأسعار الجارية 32 مليار ريال (83.2 مليار دولار) حتى نهاية

سبتمبر/أيلول الماضي مقارنة بالفترة نفسها من عام 2021، ما عزاه مركز الإحصاء والمعلومات، إلى مجموعة أسباب، على رأسها ارتفاع معدل نمو الأنشطة النفطية بالأسعار الجارية بنسبة 72.5 في المئة مقارنة بالفترة نفسها من عام 2021، باعتبار أن الأنشطة النفطية هي العليا بين الأنشطة الاقتصادية في السلطنة.

in the Sultanate.

A parallel rise in non-oil activities contributed to Oman's GDP growth in this way, especially the manufacturing activity, which achieved a growth rate of 65.6 percent in the 9 months of last year. The contribution of industrial activities to the GDP at current prices increased to 6.27 billion riyals, representing a growth rate of 28.6 percent at the end of last September, compared to the same period in 2021, in which the contribution of industrial activity amounted to 4.87 billion riyals.

GDP per capita rose to OMR 6,619 annually, according to the Statistics and Information Centre report, with an average of OMR 551.6 per month.

Source (Al-Araby Al-Jadeed, Edited)

وتظهر الأرقام أن نصف الديون العامة في المنطقة العربية تقريبا يقع على كاهل البلدان متوسطة الدخل، حيث ارتفع إجمالي الدين العام من 250 مليار دولار تقريبا إلى 658 مليار

من 250 مليار دولار نفريبا إلى 658 م دولار بين عامي 2008 و2020.

ووفقا لتقديرات صندوق النقد العربي ارتفع الدين العام إلى الناتج المحلي الإجمالي في الدول العربية المقترضة من نحو 47.1 في المئة بنهاية عام 2010 إلى حوالي 108.8 في المئة بنهاية عام 2021.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)



In a speech to the United Nations Economic and Social Council (ECOSOC), UN-ESCWA Secretary-General Rola Dashti revealed that the public debt in the Arab region has reached \$ 1.5 trillion.

ESCWA's report, "Liquidity Shortages and High Debt: Obstacles to Recovery in the Arab Region", showed that the past decade has witnessed an unprecedented increase in public debt in the Arab region. Even in high-income Arab Gulf states, total public debt has nearly quadrupled, from about \$117 billion in 2008 to about \$576 billion in 2020.



الدين العام في المنطقة العربية يسجل 1.5 تريليون حولار

كشفت الأمينة العامة ل "الاسكوا" رولا دشتي في كلمة ألقتها أمام المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة عن بلوغ الدين العام في المنطقة العربية 1.5 تريليون دولاد

وأظهر تقرير الإسكوا بعنوان "نقص السيولة وارتفاع الدين: عقبات على مسار التعافي في المنطقة العربية" أن العقد الماضي شهد زيادة غير مسبوقة في الدين العام في المنطقة العربية. وحتى في دول الخليج العربي ذات الدخل المرتفع، تضاعف إجمالي الدين العام خمس مرات تقريبا، من نحو 117 مليار

دولار عام 2008 إلى حوالي 576 مليار دولار عام 2020.

The figures show that almost half of the Arab region's public debt falls on middle-income countries, with total public debt rising from nearly \$250 billion to \$658 billion between 2008 and 2020.

According to Arab Monetary Fund estimates, public debt to GDP in Arab borrowing countries rose from about 47.1 percent at the end of 2010 to about 108.8 percent by the end of 2021.

Source (Al-Arab Newspaper, London, Edited)

ارتفاع اصول القطاع الوصرفي القطري 3.3 في الوئة

قروض القطاع العام بنسبة 5.9 في المئة على أساس شهري (1.4%- في عام 2022). وسجل القطاع الحكومي (الذي يمثل حوالي 31% من قروض القطاع العام) ارتفاعًا بنسبة 9.5 في المئة مقارنة بالشهر السابق (18.4%- في عام 2022)، في حين ارتفعت محفظة قروض قطاع المؤسسات الحكومية (الذي يشكل حوالي 64% من قروض القطاع العام) بنسبة 5.0 في المئة شهريًا (9.7% في عام 2022). ومع ذلك، انخفض قطاع

المؤسسات شبه الحكومية بنسبة 4.3 في المئة مقارنة بالشهر السابق (2.3-في عام 2022). وارتفعت قروض القطاع الخاص المحلي بنسبة 2.1٪ مُقارنة بالشهر السابق (4.7 في عام 2022).

المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

Qatari Banking Sector Assets Increased by 3.3 percent

The QNB Group report showed that the total assets of the banking sector in Qatar in December 2022 increased by 3.3% compared to the previous month (up from 4.2% in 2022) to reach QAR 1.905 trillion. Total loans to the banking sector in Qatar increased by 2.7% compared to the previous month (up 3.3% in 2022) and deposits increased by 4.3% compared to the previous month (2.6% in 2022) in December 2022. Credit also increased by 5.9% and 2.1% on the respectively on a monthly basis in December). But with deposits up 4.3 percent in December, the loan-to-deposit ratio fell to 125.7 percent from 127.6 percent in November 2022.

The total loan portfolio increased by 2.7 percent. Total



أظهر تقرير مجموعة QNB ارتفاع إجمالي أصول القطاع المصرفي في قطر في ديسمبر من عام 2022، بنسبة 3.3 في المئة مقارنة بالشهر السابق (مُسجلًا نسبة قدرها %4.2 في 2022) ليصل إلى 1.905 تريليون ريال قطري. □وارتفع إجمالي قروض القطاع المصرفي في قطر بنسبة 7.3 مقارنة بالشهر السابق (بزيادة 3.3٪ في المئة مقارنة وارتفعت الودائع بنسبة 4.3 في المئة مقارنة بالشهر السابق (2022 في عام 2022) في بالشهر السابق (2022 في عام 2022) في شهر ديسمبر 2022. كذلك ارتفع الائتمان

بنسبة 1.9. و 2.1. على التوالي على أساس شهري في ديسمبر). لكن مع ارتفاع الودائع بنسبة 4.3 في المئة في ديسمبر، انخفضت نسبة القروض إلى الودائع إلى 125.7 في المئة في نوفمبر 2022. وارتفع إجمالي محفظة القروض بنسبة 2.7 في المئة. كما ارتفع إجمالي

public sector loans also increased by 5.9 percent month-on-month (-1.4 percent in 2022). The government sector (which accounts for about 31% of public sector loans) recorded an increase of 9.5 percent compared to the previous month (-18.4% in 2022), while the loan portfolio of the government institutions sector (which constitutes about 64% of public sector loans) increased by 5.0% per month (9.7% in 2022). However, the semi-government sector decreased by 3.4 percent compared to the previous month (-2.3 percent in 2022). Domestic private sector loans increased by 2.1% compared to the previous month (7.4% in 2022).

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)

البطالة في الهغرب تسجل انخفاضا وتبلغ 11.8 في الهئة

أظهرت بيانات المندوبية السامية للتخطيط في المملكة المغربية (الهيئة الرسمية المكلفة بالإحصاء) انخفاض معدل البطالة في المغرب إلى 11.8 في المئة خلال 2022، وسط مؤشرات التعافي من تداعيات الجفاف والحرب في أوكرانيا.

وبحسب الوكالة تراجع معدل البطالة من 12.3 في المئة في 2021 إلى 11.8 في المئة خلال 2022.

وأظهرت البيانات تقلص عدد العاطلين عن العمل في السوق المحلية بمقدار 66 ألفا، ليبلغ عددهم على مستوى البلاد، مليون و442 ألفا.

وانخفض معدل البطالة في الوسط الحضري من 16.9 في المئة في 2021، إلى 15.8 في 15.0 ألى 15.8 لل 2022. بينما ارتفعت بطالة الأرياف إلى 5.2

في المئة صعودا من 5 في المئة على أساس سنوي. كما بلغت بطالة الشباب في سن 15 - 24 عاما، نحو 32.7 في المئة.

وفي ديسمبر/كانون الأول الماضي، قرر البنك المركزي المغربي، رفع سعر الفائدة بمقدار 50 نقطة أساس إلى 2.5 بالمئة، صعودا من 2 في المئة، في محاولة لفرملة التضخم المرتفع الناتج عن تداعيات الحرب في أوكرانيا والجفاف. واعلن البنك المركزي عن أن القرار يأتي من أجل "تفادي تثبيت توقعات التضخم وتسهيل عودته إلى نسب تنسجم مع التقرار الأسعار. وتوقع البنك، تسارع

نمو الاقتصاد المغربي إلى 3 في المئة في 2023. المصدر (وكالة الاناضول، بتصرف)



Data from the High Commission for Planning in the Kingdom of Morocco (the official body in charge of statistics) showed that the unemployment rate in Morocco fell to 11.8% in 2022, amid indicators of recovery from the repercussions of drought and war in Ukraine.

According to the agency, the unemployment rate fell from 12.3 percent in 2021 to 11.8 percent in 2022.

The data showed that the number of unemployed in the domestic market shrank by 66,000, reaching one million and 442,000 nationwide.

The unemployment rate in urban areas decreased from 16.9 percent in 2021 to 15.8 percent in 2022. Rural unemployment rose to 5.2 percent, up from 5 percent year-



on-year. Youth unemployment between the ages of 15 and 24 was 32.7 percent.

In December, Morocco's central bank decided to raise interest rates by 50 basis points to 2.5 percent, up from 2 percent, in an attempt to break high inflation resulting from the fallout from the war in Ukraine and drought. The central bank announced that the decision comes in order to "avoid stabilizing inflation expectations and facilitating its return to rates consistent with the goal of price stability. The bank predicted that the growth of the Moroccan economy will accelerate to 3 percent in 2023.

Source (Anadolu Agency, Edited)